



旧垂井町役場庁舎



昭和41年に完成した現庁舎

庁舎のあり方を考える

庁舎は、昭和41年の竣工から約50年が経過し、老朽化が著しく、地震発生時、防災拠点としての機能が十分に発揮できない状況にあります。

この課題に対して早期の対応が迫られる中で、公募町民や有識者、町内の各種団体の代表者等16名で構成する「垂井町庁舎のあり方検討委員会（委員長・出村嘉史 岐阜大工学部准教授）」（以下、「検討委員会」という。）を昨年11月に設置し、活発な議論の中で「庁舎のあり方」の検討が進められています。

このほど、検討委員会から中間報告書が町に提出され、その審議結果を踏まえた新庁舎基本構想について、中間の取りまとめを行いましたので、その概要をお知らせします。



現庁舎

ステップ 1
庁舎は現在の庁舎を耐震改修するの？
新庁舎に建替えるの？

新庁舎整備（耐震改修・建替える）の方針
建替えるの必要性について

- ①耐震性が不足しており、東海・東南海・南海地震への備えが不十分です。
- ②事務スペースが不足しており、役場機能が分散して非効率な状況になっています。
- ③施設・設備が老朽化しており、省エネルギーへの対応も遅れています。
- ④バリアフリー化が十分でなく、車いすなどにも対応できていません。
- ⑤施設が狭く、町民の皆さんのプライバシーの確保や十分な待ち合いスペースの確保ができていません。
- ⑥町民の皆さんが気楽に利用できる分かりやすいスペースのある庁舎にふさわしいスペースを確保することが難しい状況です。
- ⑦災害時に防災拠点のためのスペースを確保することが難しい状況です。

これらに対応するためには、現在の庁舎の改修では難しいことから、適切な規模と機能を持った新しい庁舎を建設する（建替える）方針とします。

ステップ 2
新庁舎は現在の場所で建替えるの？
移転して建替えるの？

新庁舎の建替え場所の選定方針

- 現在の敷地について
- ①周辺の道路が狭く、自動車でのアクセスの利便さや安全性に問題があります。
 - ②大型車両の進入が難しく、災害時などに防災拠点として利用することに問題が生じると考えられます。
 - ③幹線道路から奥まっており、立地場所が分りにくい状況にあります。
 - ④駐車場が十分に確保できていない状況にあります。
 - ⑤中心部に位置していますが、敷地の広さが十分ではなく、イベント等の地域活性化のために有効に利用し難い状況にあります。

これらに対応するためには、現在の庁舎の敷地では難しいことから、適切な敷地規模とアクセス性等が確保できる場所へ移転建替えるを基本とします。

- 庁舎の移転建替え場所について
- ①町全体から利用しやすくわかりやすい場所に立地することが必要です。
 - ②災害時に防災拠点として十分に機能できる敷地の確保と緊急輸送道路からアクセスしやすい場所への立地が必要です。
 - ③駐車場の十分な確保を図るほか、駐車場などの有効活用や公共交通機関（巡回バスなど）でのアクセスのしやすさを確保する必要があります。

- ④日常の用事をまとめて済ませることができる「ワンストップ・サービス」を実現することが大切です。
 - ⑤庁舎の移転により、中心部の活性化のための「種地」の確保と町全体の振興を図ることが望まれます。
- 以上を考慮して、まとまった規模の敷地が確保できる可能性がある候補地として、次の4地区を整理します。

- 文化会館南側付近（シヨッピングプラザ・アミ）
 - ユニチカゴルフイング垂井跡地
 - マックスパリュ垂井店北側（野田クレイン資材置き場）
 - 垂井警察署東側付近（農地）
- また、移転候補地選定の上での重要な要素を次に整理します。

- ①早期の新庁舎整備を図る。
・耐震上問題があり、早急な対応が求められます。
 - ②アクセス利便性を確保する。
・町全域からアクセスしやすく、防災拠点にふさわしい場所が求められます。
 - ③建設費用の低減に努める。
・厳しい社会経済情勢が続いている中で、極力、建設コストの低減を図ることが求められます。
- ※第4回・第5回の検討委員会において、4地区の候補地を、早期整備・アクセス利便性（防災拠点）、費用低減の観点から点数化し評価を行いました。詳細な評価検討経緯などは、町ホームページに掲載していますのでご覧ください。

新庁舎移転建替えまでのスケジュール



ステップ 3
新庁舎はどこに建てるの？
（移転候補地の検討結果）

庁舎の早期整備、アクセス利便性および防災拠点形成、費用低減の観点から、最も有効性が高い「文化会館南側付近（シヨッピングプラザ・アミ）」を優先候補地とします。

なお、この候補地での庁舎建設にあたっては、次の点に留意するものとします。

- ①既存建築物の活用可能性について検証します。
- ②敷地出入口の交通を円滑にするための道路整備を検討します。
- ③パチンコ店への対応を検討します。



基本構想中間報告書を提出する出村委員長

ステップ 4
現在の庁舎敷地はどいつするの？

庁舎の移転建替へは、現在の敷地を中心部の活性化に有効に活用することと両輪で進めることが重要であり、現在の敷地の跡地利用の方針を整理する必要があります。

- ①「（仮称）垂井町役場跡地活用検討委員会」を組織し、地元関係者等の積極的・主体的な参画のもとに中心部のまちづくりと一体的な利用計画を立案し実行していくことが必要です。
- ②跡地利用にあたっては、以下の点に留意することが必要です。

- 役場は中心部の昼間人口確保に貢献していた面があり、役場に替わる「人が集まる場」づくりが必要です。
- 役場駐車場は、「垂井曳軸まつり」の「練り込み出発点」として利用されていることを踏まえた有効活用が必要で
- 中心部には、中央公民館、商工会や社会福祉協議会などの施設も立地しており、これらの配置についても中心部の活性化を考慮して整理する必要があります。



検討委員会

これまでの主な検討事項

- H26.11.25 第1回 ・ 現庁舎の現状と課題
- H27. 2.27 第2回 ・ 庁舎の建替えと耐震改修の比較評価
・ 町民アンケート調査の実施について
- H27. 7. 7 第3回 ・ 今年度の取り組み提案
・ 新庁舎整備方針（位置等）の意見交換
- H27. 8. 5 第4回 ・ 新庁舎移転候補地の評価
- H27. 8.31 第5回 ・ 新庁舎移転候補地の評価の再検討

今年度のスケジュール案

- H27.10 第6回検討委員会
・ 新庁舎整備の基本理念の整理
- H27.11 「新庁舎建設懇談会」の開催
第7回検討委員会
・ 基本構想（素案）のまとめ
- H27.12 基本構想（素案）の策定
パブリックコメントの実施
シンポジウムの開催
- H28. 2 第8回検討委員会
・ 基本構想のとりまとめ

「新庁舎建設懇談会」を行います

新庁舎の整備方針について、これまでの検討委員会での検討経緯と町の基本構想（中間）について、町民のみなさんに広く情報提供するとともに、新庁舎のあり方についての意見交換を実施します。

ぜひ、ご参加ください。

とき／11月7日（土）

受付 午前9時30分から
開始 午前10時～2時間程度

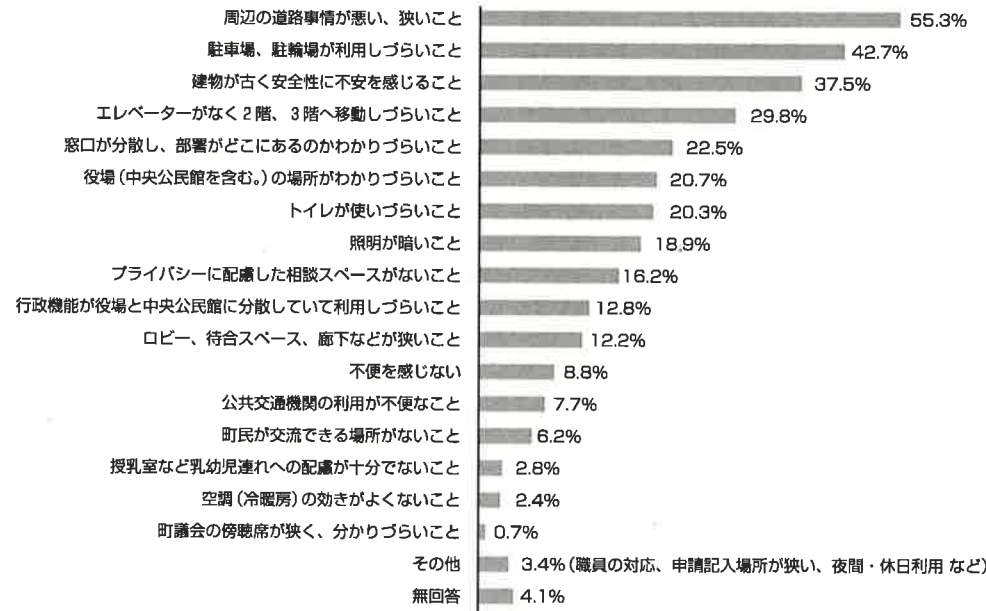
ところ／町文化会館 小ホール

内容／・ 検討委員会委員長から検討経緯の説明
・ 町長、検討委員会委員長、各地区代表者によるフリートーキング
・ 町民のみなさんとの意見交換

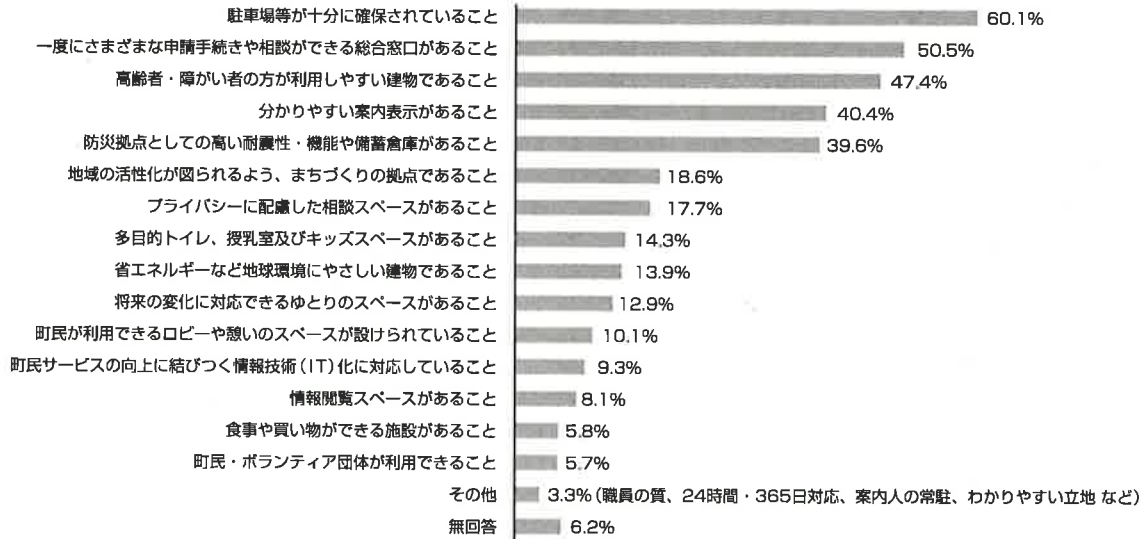
問合せ／垂井町庁舎のあり方検討委員会事務局
総務課内（内線296）

※検討委員会は傍聴することができます。開催日などは町ホームページで事前にお知らせします。
※これまでの検討委員会資料、議事概要は町ホームページでご覧いただけます。

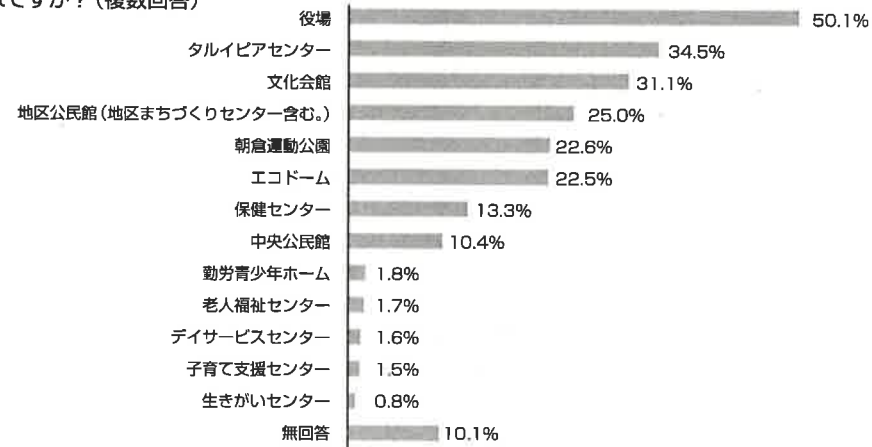
■現在の役場(中央公民館含む。)の施設面や環境面で不便に感じることは何ですか？(複数回答)



■庁舎の機能について重要と考えることは何ですか？(複数回答)



■よく訪れる公共施設はどれですか？(複数回答)

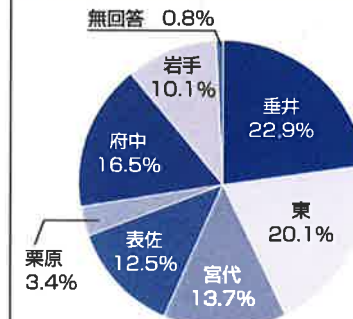


「垂井町庁舎に関する町民アンケート」
集計結果を報告します

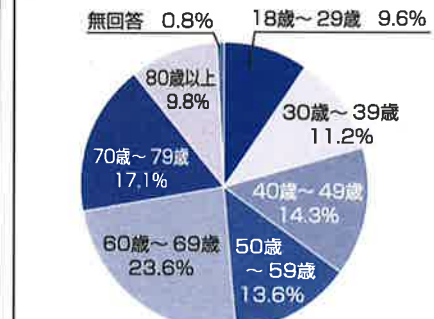
平成27年5月に実施しました「垂井町庁舎に関する町民アンケート」には、多くの方にご協力をいただき誠にありがとうございました。町民の皆様からいただいた貴重なご意見は、「庁舎のあり方」の検討や基本構想、基本計画等に反映させていただきます。以下に、アンケート集計結果の主なものをご紹介します。詳しい集計結果、ご意見などにつきましては、町ホームページに掲載していますのでご覧ください。

○調査区域：垂井町内全域
○調査対象者：満18歳以上の町民 2,000人(無作為抽出)
○調査期間：平成27年5月8日(金)～25日(月)
○回答者数：1,082人
○回答率：54.1%

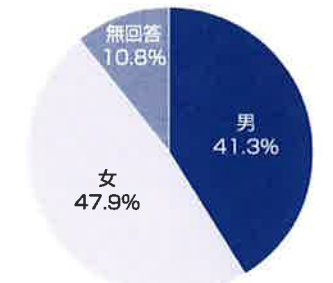
■あなたのお住まいの小学校区は？



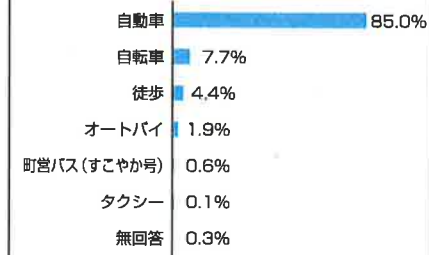
■あなたの年齢は？



■あなたの性別は？



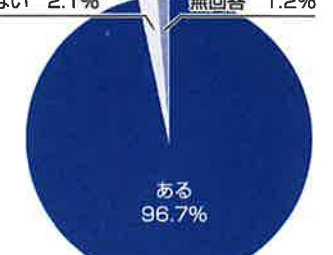
■どのような交通手段で役場(中央公民館を含む。)を訪れますか？



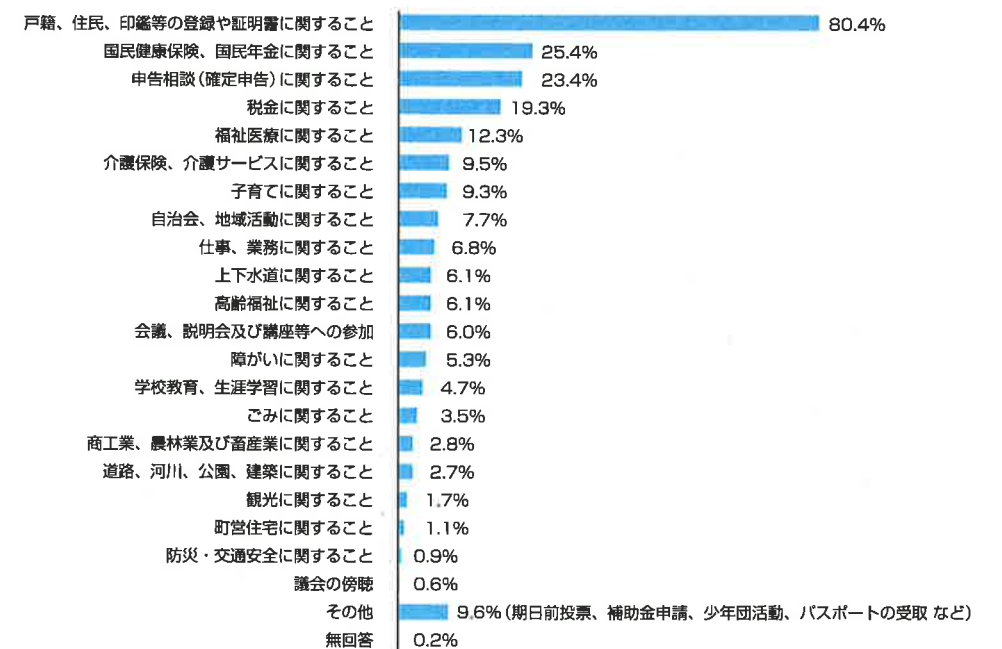
■どのくらいの頻度で役場(中央公民館含む。)を訪れていますか？



■これまでに役場(中央公民館含む。)を訪れたことはありますか？



■どのような用事で役場(中央公民館含む。)を訪れましたか？(複数回答)



幼稚園・こども園（幼稚園部） 通常保育時間 月～金（9：00～14：00）

園名	電話番号	対象児	保育実施予定場所	所在地	最長保育時間
垂井幼稚園	22-1470	5歳	垂井幼稚園	垂井町1041	8:15～14:00
垂井東こども園(幼稚園部)	22-4150	5歳	垂井東こども園	地藏2-41	8:15～14:00
宮代幼稚園	22-0693	5歳	宮代保育園	宮代672-1-1	8:15～14:00
表佐幼稚園	22-4155	5歳	表佐幼稚園	表佐942-1	8:15～14:00
府中幼稚園	22-4158	5歳	府中幼稚園	府中448	8:15～14:00
岩手幼稚園	22-0417	5歳	岩手保育園	岩手609-1	8:15～14:00

※合原幼稚園へ入園を希望する方は、学校教育課(中央公民館内)または健康福祉課 子育て支援係⑨番窓口にてご相談ください。

— 幼稚園・こども園（幼稚園部）に入園できる方 —

町内に住所を有する平成22年4月2日から平成23年4月1日までに生まれた方（※通園区域は小学校の通学区域に準じます。）

保育園・こども園（保育園部） 通常保育時間 公立 月～金(8：30～16：30)／土(8：30～12：00)
私立 月～金(8：30～16：30)／土(8：30～12：30)

園名	電話番号	対象児	保育実施予定場所	所在地	最長保育時間
垂井西保育園	22-0076	1歳～4歳	垂井西保育園	垂井町1369-1	7:00～18:00
		5歳	垂井幼稚園	垂井町1041	7:00～18:00
垂井東保育園	22-0217	2カ月～4歳	垂井東保育園	垂井町1797-1	7:00～19:00
		5歳	垂井幼稚園	垂井町1041	7:00～18:00
垂井東こども園(保育園部)	22-4150	2カ月～5歳	垂井東こども園	地藏2-41	7:00～19:00
宮代保育園	22-0693	1歳～4歳	宮代保育園	宮代672-1-1	7:00～19:00
		5歳			7:00～18:00
表佐保育園	23-1298	2カ月～4歳	表佐保育園	表佐1506	7:00～19:00
		5歳	表佐幼稚園	表佐942-1	7:00～18:00
府中保育園	22-0149	2カ月～4歳	府中保育園	新井709-3	7:00～19:00
		5歳	府中幼稚園	府中448	7:00～18:00
岩手保育園	22-0417	1歳～4歳	岩手保育園	岩手609-1	7:00～18:00
		5歳			7:00～18:00
私立 ハチスチルドレンズセンター	22-0612	2カ月～5歳	ハチスチルドレンズセンター	栗原1892-1	7:00～19:00

— 保育園・こども園（保育園部）に入園できる方 —

就学前の乳幼児で、保護者が以下の保育を必要とする事由のいずれかに該当される方

- ①就労（フルタイム、パートタイム、夜間、居宅内の労働など、すべての就労を含む。）
※月60時間以上（目安：1日4時間以上かつ月15日以上）の就労が必要です。
- ②妊娠、出産（産前6週間から産後8週間の属する月まで。）
- ③保護者の疾病、障がい
- ④同居、または長期入院などを行っている親族の介護・看護
- ⑤災害復旧
- ⑥求職活動（起業準備を含む。）（求職日から3か月間の属する月まで。）
- ⑦就学（職業訓練校などにおける職業訓練を含む。）
- ⑧虐待やDVのおそれがあること
- ⑨育児休業取得中に、既に保育を利用している子どもがいて継続利用が必要であること（年齢などの条件があります。）



問合せ／各園、健康福祉課 子育て支援係 ⑨番窓口(内線205)

来年4月から入園を希望される方の申し込みを受け付けます。

■入園受付について

平成28年度入園案内および入園申込書類は、10月14日(水)から、各園と健康福祉課 子育て支援係(⑨番窓口)にて配布します。必要事項を記入の上、下記入園受付日にご提出ください。



入園受付日程 ※当日は、必ずお子さんと一緒にお越しください。

入園希望園	受付場所	日	時
垂井西保育園・垂井幼稚園	垂井西保育園	11月17日(火)	9:30～11:30
垂井東保育園・垂井幼稚園	垂井東保育園	11月17日(火)	13:30～15:30
宮代保育園・宮代幼稚園	宮代保育園	11月18日(水)	9:30～11:30
垂井東こども園(保育園部・幼稚園部)	垂井東こども園	11月18日(水)	13:30～15:30
表佐保育園・表佐幼稚園	表佐保育園	11月19日(木)	9:30～11:30
府中保育園・府中幼稚園	府中保育園	11月19日(木)	13:30～15:30
岩手保育園・岩手幼稚園	岩手保育園	11月20日(金)	9:30～11:30
ハチスチルドレンズセンター	ハチスチルドレンズセンター	11月20日(金)	13:30～15:30
各園共通	役場	11月21日(土)	9:00～12:00

平成28年度
幼稚園・保育園・こども園
入園のご案内

「安心してこどもを産み育てられるまち」の実現に向けて

支給認定について

『子ども・子育て支援新制度』の開始に伴い、幼稚園・保育園・こども園を利用するためには、お子さんの年齢や教育・保育の必要性に応じた、『支給認定』を受ける必要があります。入園申込書類と一緒に支給認定申請書を配布しますので、併せてご提出ください。

【支給認定区分とその内容】

支給認定区分	対象となる状況	利用できる時間	利用できる施設・事業
1号認定	満3歳以上で教育を希望される場合 (2号認定を除く。)	教育標準時間	幼稚園※ こども園(幼稚園部)※
2号認定	満3歳以上で保護者の就労や疾病などにより 保育を希望される場合	保育短時間(8時間) 保育標準時間(11時間)	保育園 こども園(保育園部)
3号認定	満3歳未満で保護者の就労や疾病などにより 保育を希望される場合	保育短時間(8時間) 保育標準時間(11時間)	保育園 こども園(保育園部)

※町内の公立幼稚園・こども園(幼稚園部)は満5歳児のみ対象です。

【保育標準時間・保育短時間について】

2号・3号認定を受ける方(保育所を希望される方)は、保育が必要な時間によって、「保育標準時間認定」と「保育短時間認定」に区分されます。

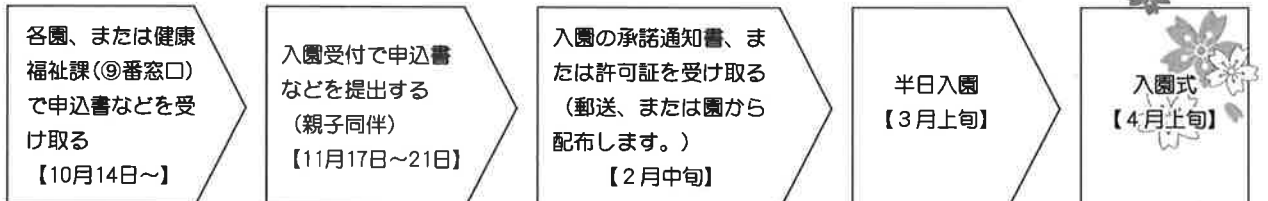
『保育標準時間』認定……フルタイム就労を想定した利用時間(最長11時間)

『保育短時間』認定……パートタイム就労を想定した利用時間(最長8時間)

○詳しくは平成28年度入園案内をご覧ください。



■入園までの手順



モンゴルバドミントンチーム、垂井町を来訪

8/23 24



朝倉運動公園町民体育館で、モンゴルバドミントンチームと町バドミントンスポーツ少年団の交流会を行いました。

交流会には、選手・指導者を含め約50人が参加し、お互いの技術を高めるため汗を流しました。選手たちは、2日間を通して両国の親睦を深め、世界での活躍を誓いました。

8/23

「ものづくり」って楽しい!

町中央公民館で、夏休み子ども教室「木工教室」を行いました。

町内の小学1年生から6年生までの児童が参加し、ノコギリやカナヅチを使って折りたたみイス、ベンチ、宝箱のうち1つを作りました。普段なかなか使わない道具に苦戦しながらも、楽しく製作に取り組む姿が見られました。



垂井町防災訓練を実施

8/30

栗原地区の住民、警察、消防や関係団体を含め、約700人が訓練に参加し、合原小グラウンドで町防災訓練を行いました。

東海地震が発生し、当町が震度6弱に見舞われ、道路の損壊、建物の倒壊や火災等が発生したと想定。

雨天のため、初期消火訓練など一部の訓練は中止になりましたが、煙の体験、ロープ結び、倒壊建物救出救助などの住民参加型の訓練、炊き出し、送電、災害ボランティアセンター設置など協定団体の訓練を実施しました。



▲ロープ結び訓練



▲倒壊建物救助訓練

8/7

フェンシングで全国7位の快挙

東京都で開催された「第1回全国中学フェンシング選手権大会」の中学男子フルーレの部で7位の成績を残した溝口晴也さん(北中3年)が、中川町長に喜びの報告をしました。

溝口さんは、来年3月に開催される国際大会の出場が決まっております。ますますの活躍が期待されます。



8/8

半兵衛公ゆかりの地でスポーツ交流

昨年に引き続き竹中半兵衛公ゆかりの地である兵庫県三木市とスポーツ交流会が行われました。

町内のバレーボールスポーツ少年団から32人の選手、指導者が三木市を訪問し、三木市バレーボール協会の6チームと交流試合を行いました。

参加した団員らは、暑さに負けず交流試合を楽しみ、両チームの健闘をたたえあいました。



8/18

男女そろって全国大会出場

「第18回全国ヤングバレーボールクラブ男女優勝大会」の県予選で、男子が優勝、女子が準優勝と結果を残した西濃ジュニアの選手らが役場を訪れ、中川町長に全国大会出場のお知らせを行いました。

選手は、「優勝を目指したい」「1回でも多く勝ちたい」と抱負を述べ、町長から「これまで支えてくれた家族、チームメイトへの感謝を忘れず、チーム一丸となって頑張ってください。」と激励を受けました。

【出場選手】

- 男子 川崎桜暉さん(不破中3年)、所祐志さん(北中3年)
- 女子 山口美空さん(北中3年)、小寺佑芽さん(北中3年)、河邊佳奈さん(北中3年)、宮崎菜穂さん(不破中3年)



始まります! マイナンバー制度 一人に1つ個人番号(マイナンバー)をお届けします

「通知カード」と「個人番号カード」についてお知らせします。公的身分証明書として使える個人番号カードを受け取るには、申請が必要です。発行手数料は初回に限り無料です。

(1) 通知カードが簡易書留で届きます

個人番号は10月から12月までの間に、世帯単位で簡易書留で郵送します。1月になっても届かない場合はコールセンターへ問合せをお願いします。

封筒の中を確認! { ①番号通知カード+個人番号カード交付申請書
②マイナンバー(個人番号)のお知らせ・個人番号カード交付申請のご案内
③個人番号カード申請用封筒

番号通知カードに記載されている12桁の番号が「個人番号」です。

個人番号カードが必要な方は(2)へ

(2) 申請書を記入、顔写真を添付して投かん

個人番号カード交付申請書に、記入、顔写真を貼付し、専用返信用封筒で投かんしてください。申請書の記入方法は「マイナンバー(個人番号)のお知らせ 個人番号カード交付申請のご案内」をご覧ください。申請は、郵送のほか、スマートフォン、パソコン、証明用写真機(申請機能付き)からできます。

(3) 交付通知書をお届けします

申請をされた方には、平成28年1月以降、「個人番号カード・電子証明書発行通知書兼照会書」をお届けします。

(4) 番号通知カードと交付通知書を持って窓口へ

番号通知カードと通知書を持って、交付期限内に住民課の窓口までお越しください。

ご注意ください

住民基本台帳カード(住基カード)をお持ちの方は、個人番号カード交付時に住基カードとの交換となります。住基カードは身分証明書として有効期限まで利用できますが、交付は本年12月末で終了となります。

お問い合わせはこちら(全国共通ナビダイヤル)

コールセンター

☎0570-783-578

平日 午前8時30分~午後8時

土日祝日 午前9時30分~午後5時30分



平成28年1月から、「社会保障」、「税関係」の届出や申請時に個人番号が必要となります。手続きをされる場合は必ず通知カードを持参してください

総務省ホームページ

http://www.soumu.go.jp/kojinbango_card

総務省マイナンバー

検索

地方公共団体システム機構ホームページ

<http://s://www.kojinbango-card.go.jp>

個人番号カード総合サイト

検索

広報たるい11月号では、個人番号カードの交付に伴い発行終了となる「住民基本台帳カード」についてお知らせします。



問合せ/住民課 戸籍係(内線241、242)

垂井地区で下水道工事を開始

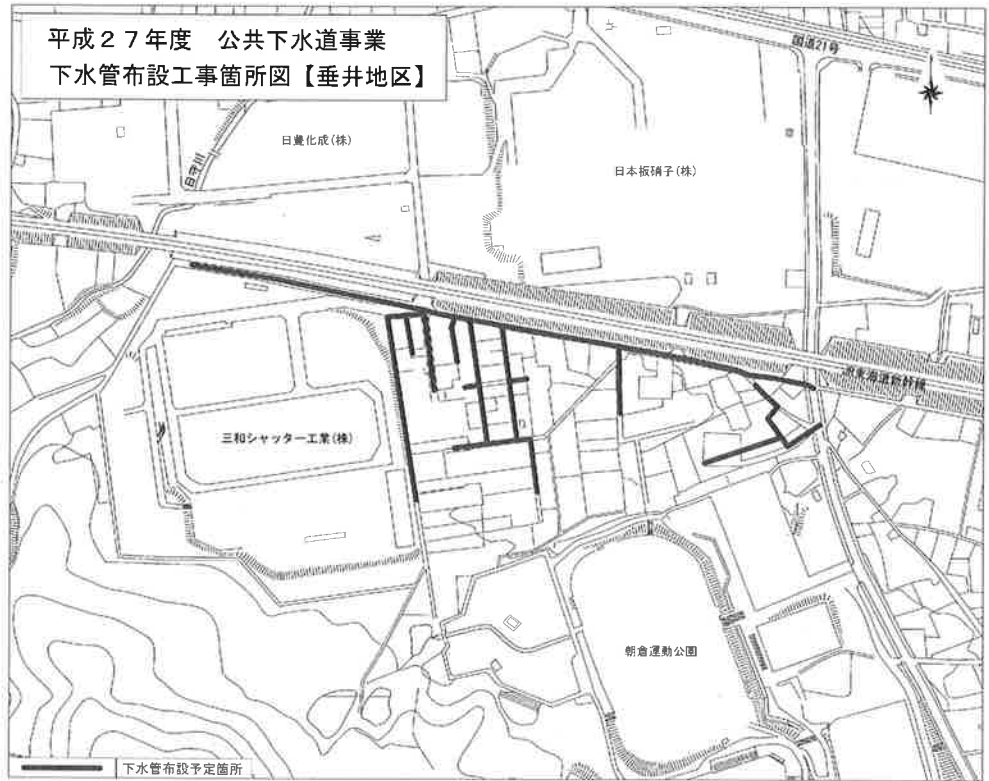
10月から3月末まで、太線箇所の工事を予定しています。

また、水道管の布設替工事も併せて行います。

期間中、大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

問合せ／

上下水道課
上水道係(内線262)
下水道係(内線275)



ふれあい垂井ピア2015を開催

みなさんのご来場をお待ちしています。

とき／10月31日(土)・11月1日(日)

ところ／朝倉運動公園

内容／関ヶ原鉄砲隊演武実演、物産販売・展示コーナー、うまかもん処、フリーマーケット、ぎふチャンラジオ公開生放送、キャラクターショー、餅まきほか

問合せ／ふれあい垂井ピア推進協議会事務局
(産業課内／内線 259・287)



〈昨年の様子〉

【有料広告】

給湯器・トイレ・カーン・換気扇
修理・取替工事店



やせい燃料店

垂井町上下水道指定店 第二種電気工事

垂井郵便局東 TEL22-0012

木と暮らす
「やすらぎ」の
空間

匠の技で
こだわり抜いた
本格木造住宅

桐建
有限会社
一級建築士事務所 桐建設計

TEL (0584) 22-0255

桐建 検索

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

第39回全国育樹祭が開催されます

10月11日に揖斐郡揖斐川町で、「手から手へ 豊かな緑で ぼくらの未来」をテーマに、第39回全国育樹祭が開催されます。

この育樹祭は、国土緑化運動の一環として、1977年から始まり、全国植樹祭を開催した各都道府県で実施されています。

町では、育樹祭に関連して、8月8日に町文化会館で、関ヶ原町今須の山林で伐り倒された樹齢約120年のスギを関ヶ原町から受けて養老町へ引き継ぐ「100年の森づくりリレー引継式」を開催しました。

また、育樹祭垂井町サテライト行事として、府中地区まちづくり協議会において、10月4日に梅谷地内で、野生の生き物が過ごしやすい環境をつくる「ビオトープづくり2015」が開催されます。

育樹祭を契機に、豊かな環境・資源・文化を育む森林をつくるため、みなさんと森林の循環利用を進めるとともに、水源林や里山林など多様な森林づくりに取り組みます。

問合せ／産業課 農林係 (内線234)

国民年金保険料「5年の後納制度」が開始されます

過去5年以内に納め忘れた国民年金保険料を納付することで将来の年金額を増やすことができる「後納制度」が10月1日から3年間限りの特例として開始されました。なお、老齢基礎年金を受給している方などは、後納制度の利用はできません。

後納制度を利用するには、申し込みが必要です。

詳しくは「国民年金保険料専用ダイヤル」または、大垣年金事務所までお問い合わせください。

問合せ／国民年金保険料専用ダイヤル ☎0570-011-050

大垣年金事務所 ☎78-5166

「臨時福祉給付金」の申請受付は 11月4日(水)まで

申請期限を過ぎると給付金を受け取ることができません。支給を希望する方は、11月4日(水)までに申請をお願いします。郵送で申請される方は11月4日(水)消印有効です。支給対象となる方で、申請書がお手元に届いていない方、また紛失してしまった方は早急にご連絡ください。

問合せ／健康福祉課 社会福祉係 (内線238)

第46回垂井町展

と き／10月15日(木)～25日(日)

午前9時～午後5時(20日(火)は休館日、最終日は午後4時まで)

○表彰式 17日(土)午前9時30分から

ところ／町文化会館

問合せ／町文化会館 ☎23-1010

浦上事務所(スギ薬局東側)

司法書士・土地家屋調査士・行政書士

- ◆相続登記等の登記業務全般・遺言書作成補助
- ◆借金相談 任意整理・破産・過払請求等
- ◆土地建物の調査・測量(土地の境界測量)
- ◆会社設立・解散・役員変更
- ◆農地転用許可申請・各種許認可申請
- ◆各種法律相談・裁判所提出書類作成

電話 0584-24-1716

相談無料・予約により土日の対応致します。



墓石のデパート

墓石95基展示！
ご自由にご覧ください



墓石販売・工事・法名彫り
近藤石材(株)
岐阜県不破郡垂井町敷原49 ☎:(0584)23-3186

〔有料広告〕

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

粗大ごみの収集方法等の見直しに関する説明会

粗大ごみの収集方法等の見直しについて説明会を行います。

と き	と ころ	時 間
10月14日(水)	府中地区まちづくりセンター	午後7時～8時30分
15日(木)	宮代公民館	
16日(金)	合原公民館	
19日(月)	岩手公民館	
20日(火)	中央公民館	
21日(水)	東公民館	
22日(木)	表佐公民館	

問合せ/住民課 環境衛生係 (内線248、249)

山および河川で不要となった山土・川砂利を提供します

住宅埋め立て用などの、山土・川砂利をお譲りします。1ヶ所300㎡以上の土地で、大型ダンプ車が通行できる場所とし、農地法・都市計画法などの手続き済みであることが条件です。

問合せ/建設課 工務係 (内線228)



10/12(月・祝)は「燃えるごみ」の休日収集を行います。

※ただし、通常の月曜日「燃えるごみ」収集地域のみ

野焼き(野外焼却)は禁止されています

野焼き(野外焼却)は、構造基準を満たした焼却炉で適正に焼却する場合を除き、法律で禁止されています。ただし、農業・林業などを営むためにやむを得ないものとして行われる廃棄物の焼却や、たき火など日常生活を営む上で通常行われる廃棄物の焼却で、軽微なものなどについては例外とされています。

なお、例外であっても、住宅地内または住宅付近での行為など、他の方の迷惑となる場合には、中止していただくこともありますので、ご注意ください。

問合せ/住民課 環境衛生係 ③番窓口 (内線248、249)

『読書通帳』を配布します

タリピアセンター図書館では、住民への読書推進活動として、読んだ本の履歴を書き残せる読書通帳を作成しました。読んだ本のタイトルや感想など自由に書き込み、読書コレクションをつくりましょう。二度読みを防ぐためや、親から子へ読んだ絵本を伝えるためにも便利です。通帳1冊に本50冊分を書き込むことができ、貸出カードを入れるポケットもついています。通帳は貯まるごとにランクアップしていきます。

10月3日(土)からご希望の方お一人につき1冊を図書館カウンターで配布します。

問合せ/タリピアセンター ☎23-3746



〔有料広告〕

家の外構工事・造成工事はお任せ下さい!!

外構、造成、エクステリア全般、下水宅内工事(垂井町認定)

こんなお悩みありませんか?

その他どんなお悩みでも

(フェンス・駐車場・カーポート
門扉・排水・土留め・農業水路など)

- ・家に駐車場を増やしたい
- ・車椅子用のスロープがほしい
- ・外塀を直したい

お気軽にお電話下さい(見積無料)

創業30年 株式会社松栄工務店

TEL23-1210

垂井町綾戸897-49

不破高校前「隣松寺霊園」

好評区画分譲中!

全区画巻石付・駐車場完備・バリアフリー・水場有り・日当たり良好

霊園に関する事は、指定石材店へお気軽にお電話を!!

垂井 有限会社石円 佐久間石材店 関ヶ原 株式会社関ヶ原マーブルクラフト

☎0584-22-0710 ☎0584-43-2016

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

10月19日(月)～25日(日)は「行政相談週間」です
“届けよう 地域の問題 行政に”

役所の仕事について、不満を感じたこと、よく分からないということはありませんか。そんなあなたの声を、総務大臣が委嘱した行政相談委員がお聴きします。

行政相談週間に合わせ相談所が開設されますので、お気軽にご利用ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

と き / 10月21日(水)、22日(木) 午後1時～4時

ところ / 町福祉会館 2階相談室



小林徹雄さん



末政京子さん

総務省岐阜行政評価事務所では、いつでも行政相談に応じています。
行政苦情110番およびインターネットでの苦情受付も積極的にご利用ください。

おこまりならまる まるくじょーひやくとおぼん

電話(行政苦情110番) ☎0570-090110

HP <http://www.soumu.go.jp/kanku/chubu/gifu.html>

全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間における電話相談所を開設します

夫・パートナーからの暴力や職場などにおけるセクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為など、女性をめぐる人権相談に、電話で相談に応じます。

相談は無料(ただし、通話料は相談者の負担となります。)で、相談内容などの秘密は固く守られます。

と き / 11月16日(月)～22日(日)

(平日)午前8時30分～午後7時 (土・日曜日)午前10時～午後5時

受付電話番号 / ☎0570-070-810

相談担当 / 人権擁護委員・法務局職員

アルミ缶回収にご協力ください

あゆみの家オリーブでは役場北玄関前でアルミ缶回収を行っています。缶は中を洗浄して潰さずお持ちください。

と き / 10月20日(火)

午後2時～2時30分

問合せ / デイセンターあゆみの家
オリーブ ☎22-4333

必ずチェック 最低賃金! 使用者も 労働者も

岐阜労働局では、「岐阜県最低賃金」を10月1日から時間額754円とするよう改正しました。

「岐阜県最低賃金」は、雇用形態に関係なく、県内の事業場で働くすべての労働者に適用されます(一部の産業には特定(産業別)最低賃金が適用されます。)

最低賃金を下回る金額で労働契約を結んでも、その契約は無効であり、事業者は少なくとも最低賃金を支払わなければなりません。

問合せ / 岐阜県労働局労働基準部賃金室 ☎058-245-8104

大垣労働基準監督署 ☎0584-78-5184

Sign
KITAHARA

総合看板業

きたはらかんぱん 北原工芸社

不破郡壘井町112-7

TEL 0584-22-0581 電柱広告募集中



おまかせください
水のトラブル!

西濃設備工業(株)

垂井町表佐1265 ☎(0584)22-2404

〔有料広告〕

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

募集します

あなたの体力年齢は何歳？町民体カテスト会参加者

いろいろな運動の基礎となる行動体力をできるだけ簡単な方法で総合的に測定する「体カテスト会」を実施します。自身の体力年齢を測定してみませんか。ぜひご家族・お友達とご参加ください。

と き／10月15日(木) 午後7時から

ところ／中央公民館 町民ホール

対象者／町内に在住・在勤・在学で20歳～65歳位までの健康な方

測定種目／握力、上体起こし、長座体前屈、反復横とび、20mシャトルラン、立ち幅とび

参加料／無料

持ち物／運動靴、タオル ※運動の出来る服装(ジャージなど)でお越しください。

申込期限／10月13日(火)

申込・問合せ／生涯学習課 スポーツ振興係(内線293)

身体障害者相談員による巡回相談

身体に障がいのある方々の各種相談(身体障害者手帳、補装具、生活など)に応じます。相談は無料で秘密は固く守られますので、お気軽にご相談ください。

と き／10月11日(日)

午前10時～正午

ところ／合原公民館

問合せ／身体障害者相談員 角田

☎22-0610

町営住宅入居者

募集住宅／建設課までお尋ねください

入居資格／○同居する親族があること(単身の場合、条件あり)

○収入が基準以下であること

○住宅に困窮していること

○町内に住所または勤務先があること

○町税を滞納していないこと

○入居者または同居者が暴力団員でないこと

募集期間／11月2日(月)～16日(月)

入居予定日／1月1日(金)

問合せ／建設課 管理係(内線226)

不破高校が学校公開 ～授業の見学、参加ができます～

「開かれた学校づくり」をめざし、地域の方に学校を公開します。授業に参加し、生徒と共に学べます。

と き／11月7日(土)

・公開授業 午後1時25分～2時15分

・参加型授業 午後2時25分～3時15分

ところ／同校各教室

その他／参加型授業は10月21日(水)までに事前申込みが必要です。詳細は不破高等学校HPをご覧ください。

申込・問合せ／県立不破高等学校 ☎22-1002

HP <http://school.gifu-net.ed.jp/fuwa-hs/>

夢の屋講座

と き／10月28日(水)

午前10時30分～11時30分

ところ／ふれあいプラザ夢の屋

参加費／100円(夢の屋運営協力費として)

内容／「皆で楽しく唄いましょう」

講師 加藤悦子 ほか

定員／50名

申込／ふれあいプラザ夢の屋

☎23-5345

問合せ／健康福祉課 高齢福祉係

③番窓口(内線204)

〔有料広告〕

住宅のことならおまかせ

新築工事 リフォーム 介護住宅改修
宅内下水 土木工事 よろず修繕工事

株式会社 桐山工務店

TEL 22-1328 FAX 22-1928

雑排水管(排水マス)洗浄のことならおまかせください!

- ◆建築物排水管清掃
- ◆産業廃棄物処理
- ◆浄化槽保守点検・清掃



トイレのつまりもおまかせください!



株式会社 光商会 ☎22-0572(代)

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

ふれあい垂井ピア2015 丸太切り競争大会参加チーム

募集します

腕っぷしに自信のある方、試しにやってみてみたい方など、町の間伐材を利用した丸太の早切り競争に参加してみませんか。成績優秀チームには賞品を用意しています。

と き / 11月1日(日) 正午～午後1時

ところ / 朝倉運動公園自由広場ステージ(垂井ピア会場)

競技内容 / 1チーム3人で約15cmの丸太をのこぎりで1人1回、チームで3回切り、そのタイムを競います。

募集内容 / 1チーム3人とし、必ず1人以上女性または小学生以下を含むこととします。

※垂井町内外および年齢は問いません。

※参加者が未成年者の場合は、保護者の同伴が必要です。

募集チーム / 12チーム(先着順・ただし当日受付も予定)

申込方法 / 産業課に備え付けの申込書または町ホームページより申込書をダウンロードして必要事項を記入のうえ、お申込みください。

申込期限 / 10月19日(月)

問合せ / 産業課 商工振興係(内線259)



(昨年の様子)

避難所運営指導者養成講座の受講者

大規模災害が発生した場合には、多くの人々が避難所での生活を強いられることとなります。避難所で起こる様々な出来事にどう対応していくかを模擬体験する、避難所運営ゲームに参加してみませんか。

と き / 11月5日(木) 午後1時～5時

ところ / 町文化会館 小ホール

講師 / 清流の国ぎふ 防災・減災センターコーディネーター 西田重成さん

対象 / 自主防災組織のリーダー、自治会の役員など、避難所の運営指導に当たる方

定員 / 50人(先着順とし定員になり次第締切り)

申込み / 担当課へFAXまたは電子メール(様式は町ホームページからダウンロードできます)

申込・問合せ / 企画調整課 生活安全係(内線209)

E-mail kikaku@town.tarui.lg.jp

認知症町民講座

テーマ / 老人性認知症の予防

と き / 11月10日(火) 午後6時から

ところ / 博愛会病院 2階

参加費 / 無料

講師 / 博愛桜寿苑相川 淵上哲医師

問合せ / 町在宅介護支援センター ☎23-4658

認知症がわかる会

テーマ / 認知症予防Q & A

と き / 10月16日(金) 午後1時30分から

ところ / 東公民館 1階 大会議室

参加費 / 無料

講師 / 博愛桜寿苑相川 淵上哲医師

問合せ / 町在宅介護支援センター ☎23-4658

住まいを守って50年! 大切な住まいを長持ちさせる!

塗装・防水・外壁リフォームのプロ
 **横山塗装(株)**
<http://www.yokopen.com>

お気軽に御相談ください 本店 ☎22-3776 FAX23-4266
 もちろん、見積り無料!! 綾戸店 ☎23-0944 FAX23-4513

トータル不動産の


平成興産株式会社

URL <http://www.heisei-k.co.jp/>

垂井町宮代513 TEL(0584)22-2000 FAX(0584)22-2119

〔有料広告〕

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

募集します

英会話教室受講者

○入門編

日常会話など簡単な英語を話したい、基本的なレベルの英語を学びたいという方。

中学校で学習するレベルの英語を、楽しみながら学べるように日本人講師が進行します。

時間／午後7時～8時30分

講師／上田和美さん

定員／15人(先着順)

受付／10月7日(水)から



○ステップ編

ネイティブの発音を聴き、たくさん英語を話すことで英語の力を伸ばしたいという方。

いろいろなシチュエーションを想定した会話や、アメリカの文化などの話題も交えながら進行します。

時間／午後7時30分～9時

講師／ホン・ローレンスさん

定員／15人(抽選)

受付／10月7日(水)～22日(木)まで

抽選結果／10月23日(金)～30日(金)に電話でご連絡します。

《各編共通》

とき／11月10日、17日、24日
12月1日、8日、15日、22日
1月12日、19日、26日
いずれも火曜日

対象／町内在住または在勤で18歳以上の方

受講料／無料

持ち物／筆記用具

申込・問合せ／生涯学習課 社会教育係(内線224)

ところ／中央公民館

「IT救急相談」開設中!

「自分で撮影した写真をワードに添付したい」、「パソコンを新しくしたら使い方がわからなくなってしまった」などのパソコンの利用に関するIT救急相談を開設しています。

ご自身のパソコンをご持参いただき、パソコンを操作しながら直接、講師に相談していただけます。パソコン操作でお困りの方はぜひご利用ください。(パソコンの修理などご相談いただけない内容もあります。予約の際にご確認ください。)

相談内容／Windows(ウインドウズ)、ワード、エクセルの操作に関すること

※パソコンやメディアをご持参ください。パソコンの貸出は行いません。

相談時間／午前10時～正午、午後1時～3時

ところ／中央公民館 視聴覚教室

予約時間／午前9時～午後4時

※当日の飛び込み相談もお受けしますが、予約を優先します。

定員／各4人

申込・問合せ／生涯学習課 社会教育係(内線224)

相談日	予約期間
10月 2日(金)	9月29日(火)～10月1日(木)
9日(金)	10月6日(火)～8日(木)
16日(金)	13日(火)～15日(木)
23日(金)	20日(火)～22日(木)
30日(金)	27日(火)～29日(木)

〔有料広告〕

ところ
ふれあい垂井ピア
自由広場

とき

平成27年10月31日(土)

11月1日(日)

PM1:00～PM4:00

公益社団法人 岐阜県宅地建物取引業協会

西濃支部 電話 0584-73-2300
FAX 0584-73-2301



葬儀会館 TEAR

ティア

ティア垂井 365日24時間承ります

不破郡垂井町地蔵1丁目15

0120-46-3031

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

大垣ケーブルテレビガイド

☎ 82-1200
https://www.ogaki-tv.co.jp/ デジタル11ch・12ch



募集します

福祉講座を開催

年金受給者の生きがいづくりのための講座を開催します。

と き / 11月6日(金) 午後1時～4時

と ころ / 大垣情報工房

内 容 / 健康講座、歴史講話、尺八演奏

参加費 / 無料

申込・問合せ / 県年金受給者協会

☎058-210-2611

【11ch】※視聴にはチャンネルスキャンが必要な場合があります

- 特「十萬石まつり」「かがやきクラブ芸能大会」「秋の高山祭」ほか
※詳しくは電子番組表・大垣ケーブルテレビホームページをご確認ください。

【12ch】

- 特「歌いながら笑いながら」
◇19日(月) 正午・24日(土) 午後5時 ほか
池田町障害者福祉サービス事業所ふれ愛の家のドキュメント番組。
- 園児登場! 「げんきはなまる」
◇月～日 午後6時15分～ ほか
・19日～ 府中保育園・幼稚園 つばき組 ※身近な情報をお寄せください。
・26日～ 府中保育園・幼稚園 すみれ組

臨時職員

職 種 / 一般補助事務

仕事の内容 / 窓口での申請受付、案内、電話での問合せ対応、パソコンを使用したデータ入力 など

年 齢 / 不問 (ただし定年65歳)

選考方法 / 書類選考後、面接を行います。

雇用期間、勤務条件 / 総務課人事係で配布する募集要項でご確認ください。

応募方法 / 履歴書(写真貼付)及び募集要項に記載の必要書類をご提出ください。

応募期限 / 10月15日(木)

問合せ・応募先 / 総務課 人事係(内線218)

男女共同参画社会の実現を目指して

ひと ひと
女と男がともに認め合い、ともに輝くまち

企画調整課 企画係(内線289)



「ワーク・ライフ・バランス」

ワーク・ライフ・バランスは、仕事(ワーク)と生活(ライフ)の調和(バランス)を図ることにより、結婚、出産、子育て、高齢期など、人生の各段階において多様な生き方が選択できる社会を目指すもので、男女共同参画社会の実現に欠かせない取り組みのひとつです。

今夏、ワーク・ライフ・バランスの実現に向けた取り組みとして、朝早い時間に仕事を始め、早めに仕事を終えることで、夕方以降の時間を有効活用する「ゆう活」が、国家公務員を中心に実施されました。「朝の通勤ラッシュを避けることができた」などの声も聞かれ、ストレスの軽減につながったかもしれません。生活スタイルが少し変わることで、「気持ちがりフレッシュし、仕事(ワーク)も生活(ライフ)も充実」。みなさんも一度、毎日の生活リズムに変化を持たせてはどうでしょうか。

広告主を大募集!

あなたの企業・お店をPRしませんか。



詳しくは、町ホームページ「広告募集」欄をご覧ください。企画調整課まちづくりセンター(内線285)までおたずねください。

「おばあちゃんの家

あたたかくて綺麗になったね」



～戸建断熱リフォーム～
ハウス IN ハウス 垂井店

HAGIホーム・プロデュース(株)

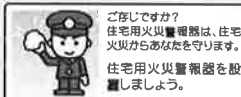
0120-48-2039 東神田3丁目46番地
【半田眼科さん南東】

〔有料広告〕

町では財源確保のため、有料広告を掲載しています。

消防署だより

火災情報を知りたいとき
☎ 24-1090
火災情報テレホンサービス



悪質な訪問販売、詐欺などに注意!

県内では、各地で消防職員や消防団員、点検業者を装った悪質な訪問販売や詐欺などが発生しています。

本来、一般住宅には消火器の点検義務はありません。もちろん、中の薬剤が固まってしまうたり、容器が錆びてしまったりすることがあれば交換する必要がありますが、くれぐれも訪問販売の人に対処し、契約書にサインなどはしないようにしましょう。

※消防署の職員による消火器などの販売、薬剤の詰め替え、点検整備や業者の斡旋は一切していません!

非常に悪質で、巧妙な手口により判断しづらい場合があります。身分の証明を求めたり、はっきりと必要無いと断ったりすることで追い返すことができた事例もあります。少しでも何かおかしいと思ったら、すぐ消防署に相談してください。

住宅用火災警報器、設置していますか?

住宅用火災警報器の設置義務化から4年が経ちましたが、みなさんのご家庭には設置してありますか?

近年の火災は、一般住宅の火災は増加傾向となっており、中でも注目すべきは死者数の割合です。なんと、高齢者(65歳以上)が約7割を占めています! 高齢者の増加もありますが、原因の半分以上が逃げ遅れによるものです。

昼間であれば気がつきやすい火災も、夜間であれば気づくのが遅れ、結果逃げ遅れてしまう場合が多いようです。

住宅用火災警報器を設置することで、どれだけの効力を発揮するのか。米国では、1970年代後半から住宅用火災警報器設置が国家的方針となり、州法で義務付けられました。その結果、普及率は96%にまで上昇し、それに伴い、住宅火災による死者数は6千人程度から2千5百人程度にまで減少しています。ということから、いち早く火災を察知し、身を守ることができる手段として、住宅用火災警報器は有効だと言えるでしょう。

さて、日本での設置率ですが、平成26年6月1日時点で、全国の設置率は79.6%、岐阜県では80.5%となっています。

非常に残念なのが、設置率が町では、78.7%、関ヶ原町では、58.6%、不破郡全体では75%という、全国や県の設置率を下回る結果になったことです。

高齢者の割合が多い垂井町。自分の身を守るために、家族を守るために、住宅用火災警報器を設置していただき、また、設置後も維持をしていただき、いざというときに備えましょう!



地域の『まなび』・『きずな』を目指して

地区まちづくり事業

地区名	事業名	実施日	時間	場所	定員	対象者	
垂井地区まちづくり協議会 (垂井地区まちづくりセンター内) ☎23-1409	子ども茶道教室	10月17日(土)	9:30~10:30	垂井地区 まちづくりセンター	15名	小学生 ~中学生	
東地区まちづくり協議会 (東公民館内) ☎23-0028	バドミントン教室	10月2日(金) 9日(金) 23日(金)	19:30~21:00	東小体育館	—	小学生~一般	
	東地区ふれあい体育祭	10月4日(日) 雨天中止	8:30~15:00	東小グラウンド	—	地区住民	
	ペタンク教室	10月7日(水) 14日(水)	10:30~12:00	綾戸古墳グラウンド	—	一般	
	史跡ウォーキング教室	10月15日(木)	8:20~16:00	墨俣鎌倉街道~海津市	22名	一般	
	認知症がわかる会	10月16日(金)	13:30~15:30	東公民館	—	一般	
	フラワーアレンジメント教室	10月17日(土)	14:00~16:00	東公民館	15名	一般	
	男の料理教室	10月18日(日)	10:00~14:00	農村婦人の家	15名	一般	
	クロッケーゴルフ教室	10月21日(水)	10:30~12:00	綾戸古墳グラウンド	—	一般	
	手芸教室	10月24日(土)	9:00~12:00	東公民館	15名	一般	
	剪定教室	10月24日(土)	13:30~15:30	東公民館	15名	一般	
	山野草教室	10月25日(日)	9:20~15:00	関ヶ原方面	22名	一般	
	園芸菊作り教室	10月29日(木)	13:30~15:30	東公民館	15名	一般	
	チャレンジ教室	いけ花教室	10月17日(土)	9:00~11:30	東公民館	—	小学生
	宮代地区まちづくり協議会 (宮代公民館内) ☎22-1010	水墨画教室	10月8日(木) 22日(木)	19:00~21:00	宮代公民館	10名	一般
ふれあいスポーツ宮代2015		10月11日(日) 雨天中止	8:00~16:30	宮代小グラウンド	—	地区住民	
絵手紙教室		10月11日(日) 25日(日)	13:00~15:00	宮代公民館	10名	一般	
ふれあい愛鳥会		10月24日(土)	9:00~12:00	宮代公民館	20名	小学生と 保護者	
表佐まちづくり協議会 (表佐公民館内) ☎22-1011	こどもみこし	10月4日(日)	10:00~13:00	表佐地内	—	小学生	
	陶芸教室	10月8日(木) 15日(木) 22日(木) 29日(木)	19:30~21:30	表佐公民館	15名	一般	
	表佐地区町民体育祭	10月11日(日) 雨天中止	8:30~15:30	表佐小グラウンド	—	地区住民	
	スポーツ教室(キンボール)	10月17日(土) 24日(土) 31日(土)	19:30~21:30	表佐小体育館	30名	一般	
	親子仲よし祭り	10月24日(土)	9:00~13:00	表佐小学校	—	三世代	
	ちさと子ども教室	さつまいもの収穫	10月17日(土)	9:00~12:00	表佐小南畑	20名	小学生
栗原地区まちづくり協議会 (合原公民館内) ☎23-0931	切り絵教室	10月8日(木)	10:00~12:00	合原公民館	15名	一般	
	ウォーキング大会	10月11日(日) 雨天中止	8:00~12:00	合原公民館→ 五社→連理の榎→ 九十九坊	150名	一般	
	手芸教室	10月15日(木)	10:00~12:00	合原公民館	15名	一般	
	書道教室	10月24日(土)	14:00~16:00	合原公民館	20名	一般	
府中地区まちづくり協議会 (府中地区まちづくりセンター内) ☎23-2002	書道教室	10月3日(土)	19:00~21:00	府中地区 まちづくりセンター	20名	一般	
	第39回全国育樹祭サテライト行事 「ピオトープづくり2015」	10月4日(日) 小雨決行	9:00~12:00	自然体験学習の里 (梅谷片山トンネル 入口付近・金地川)	—	一般	
	茶道作法教室	10月7日(水)	19:00~21:00	府中地区 まちづくりセンター	20名	一般	
	ふれあいスポーツin府中	10月11日(日) 雨天中止	9:00~15:30	府中小グラウンド	—	地区住民	
	園芸教室	10月24日(土)	10:00~12:00	府中地区 まちづくりセンター	20名	一般	

参加から始まるまちづくり

■にこにこキッチン参加者を募集

－おさんと一緒におやつ作りを楽しみませんか－

- と き／11月5日(木) 午前10時～正午
 と ころ／保健センター
 内 容／親子クッキング (もちもちポンデケージョ)
 対 象／平成25年4月～9月生まれ
 定 員／親子8組 (先着順)
 受 講 料／無料
 持 ち 物／エプロン、三角巾、手ふきタオル、お茶、筆記用具
 申込期限／10月29日 (木)
 そ の 他／託児が必要な方はご相談ください。
 申込・問合せ／保健センター ☎22-1021



■高齢者のインフルエンザ予防接種がはじまります

- 対 象 者／①接種日に65歳以上の方
 ②接種日に60歳以上65歳未満の方、
 ・心臓、腎臓、呼吸機能障害によって、日常生活が極度に制限されている方
 ・ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能障害によって、日常生活行動がほとんど不可能な方
 ※ただし②については、主治医や接種医の判断によります。

- 接種期間／10月1日(木)～12月31日(木)
 [医療機関の休診日を除く]
 ※医療機関によって、ワクチンの納入状況などで接種開始時期が異なります。
 ※必ず医療機関に予約をしてください。

- 接種場所／委託医療機関 (右記参照)
 持 ち 物／・健康保険証
 ・接種料金 1,700円
 (医療機関窓口でお支払いください。)
 ・健康手帳 (お持ちの方)
 ※予診票は委託医療機関にあります。

そ の 他／やむを得ない事情 (郡外にかかりつけ医のある方など) により、垂井町の委託医療機関での接種が困難な方であって、接種希望医療機関が岐阜県の広域化予防接種協力医療機関の場合は該当医療機関で接種ができます。ただし、事前に保健センター窓口で手続きが必要ですので接種前に必ず保健センターへお越しください。ご不明な点は保健センターへ電話でお問い合わせください。

委託医療機関 (50音順)	
垂井町	
名 称	電話番号
あいはら医院	22-1013
多賀内科医院	22-0107
博愛会病院	23-1251
はくあい内科クリニック	24-1265
古井医院	22-0031
古川医院	22-0811
不破医院	22-0126
不破ノ関病院	22-0411
安田医院	22-3153
やまざきキッズクリニック	23-0577
和田内科胃腸科	23-2828
関ヶ原町	
浅野医院	43-0017
関ヶ原クリニック	43-2999
関ヶ原病院	43-1122
藤井病院	43-0032

10月11日～20日は全国地域安全運動です

県・地域安全に資する関係機関・団体および警察では「安心して暮らせる地域社会の実現」をめざし、10月11日(日)～20日(火)の10日間、全国地域安全運動を実施します。

垂井警察署では、不破地区防犯協会、地域安全指導員、少年補導員およびMSリーダーなどのボランティアの方々とともに各種防犯活動を行います。

運動の重点／身近で多発する街頭犯罪※の防止です。

- ※街頭犯罪とは、自動車盗、オートバイ盗、自転車盗、ひったくり、自動販売機狙い、車上狙い、部品狙いです。

- 10月11日は「安全・安心なまちづくりの日」
 10月20日は「地域安全の日」(毎月20日)



10月 保健センター事業

10月11日～31日

※場所の記載がない場合は、すべて保健センター

行事	日時・場所	対象	内容・持ち物など
健康栄養相談	10月19日(月) 9:30～11:00 13:30～15:00 老人福祉センター	健康についてお悩みの方	内 容：血圧測定、健康・栄養相談 持ち物：健康手帳、みそ汁（大さじ1杯程度） 塩分濃度測定のため
30代健診	10月20日(火) 21日(水) 22日(木) いずれも受付 13:00～14:00	昭和51年4月2日から 昭和61年4月1日まで に生まれた方で申込者	内 容：血液検査・身体測定・腹囲測定・血圧測定・心電図検査・尿 検査・問診・歯科検診(希望者)・大腸がん検診(希望者) 持ち物：案内封書、受診料1,500円、健康手帳(お持ちの方) ※被生活保護世帯の方は受診料が免除されます。 ※大腸がん検診を同時に受けられる方は、予約時に申し込みください。 別途500円の受診料が必要です。

11月 保健センター事業

11月1日～10日

※場所の記載がない場合は、すべて保健センター

行事	日時・場所	対象	内容・持ち物など
4か月児健診	11月5日(木) 受付13:00～14:00	平成27年6月生まれ	※内容など詳しくは案内通知をご確認ください。
離乳食学級 ごっくんコース	11月6日(金) 10:00～11:30	平成27年6月・7月生まれ	※内容など詳しくは案内通知をご確認ください。
10か月児健診	11月6日(金) 受付13:00～14:00	平成26年12月生まれ	※内容など詳しくは案内通知をご確認ください。
健康栄養相談	11月9日(月) 9:30～11:00 13:30～15:00 老人福祉センター	健康についてお悩みの方	内 容：血圧測定、健康・栄養相談 持ち物：健康手帳、みそ汁（大さじ1杯程度） 塩分濃度測定のため
乳幼児 すこやか相談	11月10日(火) 受付9:30～11:00	乳幼児	内 容：身体計測、個別相談 持ち物：母子健康手帳

※乳幼児の健診で体調などが悪いお子さんは、翌日以降に受けてください。

※1歳6か月児・3歳児健診では、2歳・2歳6か月・3歳6か月のお子さんのフッ化物塗布も併せて実施しています。(フッ化物塗布の受付時間は午後1時30分～2時です。)

■「けんしん」は健康への第一歩

がん検診・特定健診・すこやか健診はもう受けられましたか？検診期間終了まであとわずかとなりました。まだ検診を受けていない方はぜひこの機会にお受けください。病院に通院されてる方は、主治医へご相談ください。

＜がん検診＞ 検診実施期間～平成27年12月31日

がんは高齢者だけの病気ではありません。40代から増え始め、50代はそろそろ「がん年齢」、そして60代になるとがんにかかる人は激増します。

現在日本は『がん大国』と呼ばれ、2人に1人は「がん」になり、3人に1人は「がん」で死ぬと言われていいます。しかし、早期がんの段階で治療を受ければ、9割方は完治するのです。がん検診を受けて、早期発見に努めましょう！

＜特定健診・すこやか健診＞ 健診実施期間～平成28年1月31日

今の生活習慣を続けて本当に大丈夫？糖尿病、高血圧、脂質異常症などの生活習慣病は日々の良くない生活習慣の積み重ねによって発症します。特定健診・すこやか健診を受けることは自身の健康を知り、日々の生活習慣を見直すきっかけとなります。命に関わる重大な病気になる前に、ちょっとした体の異変に気づくことが大切です！

受診方法はすでに郵送しましたご案内または受診票をご覧ください。ご案内または受診票をなくされた方、ご不明な点がある方は、保健センターまでお問い合わせください。





～ みんなでつくろう、子どもの笑顔があふれるまち～

すこやか子育て応援ページ



地域子育て支援センター

子育て家庭の憩いの場、遊びの場、交流の場。専任の保育士が常駐していますので、子育ての悩みや疑問をお気軽にご相談ください。

- 【利用時間】 午前9時～正午/午後1時～3時
(土日祝日・年末年始を除く。)
- 【と ころ】 垂井北子育て支援センター(垂井東こども園内)
☎23-4484
表佐子育て支援センター(表佐保育園内)
☎23-0767



☆10月の主な活動☆

- おおきくなったかな
- リズム遊びをしよう
- さんぽに行こう

ベビーマッサージ

マッサージを通して赤ちゃんと素敵な時間をすごしませんか?

- 【とき・ところ】 10月8日(木) 垂井北子育て支援センター
10月22日(木) 表佐子育て支援センター
◆いずれも午前10時30分～11時30分

- 【対 象】 生後3ヵ月から
【持ち物】 大きめのバスタオル・水分補給用飲み物
【講 師】 ベビーマッサージセラピスト 三井 智子さん

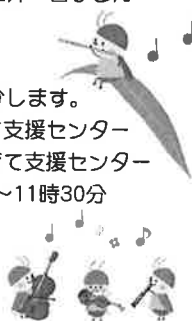
音楽療法(音楽で体を動かそう)

楽器とふれあい、音楽に合わせて体を動かします。

- 【とき・ところ】 11月5日(木) 表佐子育て支援センター
11月12日(木) 垂井北子育て支援センター
◆いずれも午前10時30分～11時30分

- 【講 師】 音楽療法士 高木 裕子さん
渡辺 登喜子さん

※いずれも事前申し込みは不要です。



支援センター運動会

各子育て支援センターで運動会を開催します。みなさんお誘い合わせの上、ご参加ください。

- 【とき・ところ】 10月15日(木) 午前10時～11時
垂井東こども園 園庭
表佐保育園 園庭
◆いずれも雨天時は遊戯室で行います。

- 【対 象】 未就園児とその保護者
【持ち物】 タオル・水分補給用飲み物・着替えなど
※事前申し込みは不要です。

子育てふれあいサロン

お子さんの遊び場、子育て相談の場として、お気軽にご利用ください。

- 【利用時間】 午前9時～正午(土日祝日・年始年末を除く)
【と ころ】 子育てふれあいサロン室(岩手保育園内)
【問 合 せ】 町社会福祉協議会 ☎23-3335

オカリナの音色を楽しもう

オカリナの演奏や絵本の読み聞かせなど親子でお楽しみいただけます。ぜひご参加ください。

- 【と き】 10月20日(火) 午前10時～11時
【講 師】 平野 洋子さん
桐山 弘美さん



ふれあい垂井ピア2015

子育て支援センターが子育てほかほか広場を開催します。子育て支援センターの活動の紹介や、親子で楽しめるおもちゃ作りなどをご用意しています。また授乳スペースとオムツ替えコーナーもありますので、ご来場をお待ちしております。

- 【とき・ところ】 10月31日(土)、11月1日(日)
午前10時～午後3時30分 朝倉町民体育館

子育て支援センターだより

8月12日～14日のお盆には、普段はお仕事をされているご家族の方々が支援センターに遊びに来てくださいました。いつも支援センターで遊んでいるボールや車、ままごとなど、子どもの動きに合わせて一緒に遊ぶ姿がありました。



8月19日(水) 垂井北子育て支援センターで、郡少年ボランティア委員の小竹典子さんをお招きして『小竹先生と遊ぼう』を開催しました。のりピーレシビ、冷凍のフライドポテトを使った『ピソソワーズ』と『肉じゃが』の試食をしました。また、タンバリンを使ってリズム遊びや、親子ストレッチを楽しみました。

いずみカフェ

子育ての悩みなどを相談できる「いずみカフェ」を開催します。どなたでも参加していただけますので、お気軽にご参加ください。

- 【と き】 10月24日(土) 午前10時～正午
【と ころ】 いずみの園
(垂井町綾戸262 旧綾戸保育園舎)
【内 容】 ◆Kクレイ粘土でキーホルダー作り
◆交流会
◆ピアノ演奏鑑賞会
(演奏: 杉内あゆみさん 立木かおりさん)
◆個別相談

- 【対 象】 町内在住の就学前児童の保護者
【申込・問合せ】 いずみの園 ☎22-1953

お子さんと保育園保育士が楽しく遊ぶことのできるキッズスペースを設けています。ご利用される方は、予約時にお申し出ください。





こんにちは

地域包括支援センターです

今月のテーマ 認知症の人とのかかわり方

現在、垂井町の65歳以上の高齢者は7,700人ほどで、人口に対する割合である高齢者率は27.4%となっています。3.6人に1人が65歳以上の高齢者です。国が発表している「高齢者白書」によると2030年には国の高齢化率38.7%、2.6人に1人が65歳以上の高齢者となる事が予想されています。

すべての方が住み慣れた地域で健康に生活したいと願っています。しかし、長寿と共に認知症と言われる高齢者もますます増えることが予想されています。そのため認知症の症状とのかかわり方について学びましょう。

こんな変化に要注意

- ・同じことを何度も言ったり聞いたりする。
- ・物の名前やよく知っている人の名前がでてこない。
- ・置忘れやしまい忘れが目立つようになった。
- ・時間や日付、場所の感覚が不確かになった。
- ・薬の管理ができなくなった。
- ・それまでできていた仕事や作業ができなくなった。
- ・水道や冷蔵庫の閉め忘れが多くなった。
- ・お金の勘定や簡単な計算の間違いが多くなった。
- ・ささいなことで怒りっぽくなった。



認知症高齢者への接し方

- ・ひとりの人として普通に笑顔で、緊張させないように話しましょう。
- ・言葉がうまくでなくてもうなずきや相づちをして、聞こうとしている姿勢を示しましょう。
- ・ちぐはぐな言動がみられても、自尊心を傷つけないよう否定したり訂正したりしないようにしましょう。
- ・同じ目線でなじみのある言葉でゆっくりと話しましょう。
- ・周りが決めてしまわずにどうしたいかを本人に聞きましょう。

認知症の人と上手に接するには、あせらずコミュニケーションを深めることを意識しましょう。

【オレンジカフェ(認知症カフェ)】

認知症の方やその家族、介護をされている方、介護を経験された方、誰もが気軽に集える場です。お茶を飲みながらちょっとホッとしませんか。

とき/10月15日(木) 午後1時~3時

ところ/ふれあいプラザ夢の屋

対象/認知症の方やその家族、介護者、介護経験者、地域の方

申込/不要

参加費/100円(夢の屋運営協力費として)



【10月のシニアはつらつ教室(健康運動講座)】

日常生活に必要な筋群を中心に、運動(運動器の機能向上)を行います。継続的な運動は筋力アップだけでなく認知症予防にも効果が!みなさんでご参加ください。

対象/65歳以上の方

定員/30人程度(申込不要)

持ち物/運動のできる服装、室内用運動靴、水分補給できる物

開催日	時間	場所
10月5日(月)	13:30~15:00	宮代公民館
10月8日(木)	13:30~15:00	農村婦人の家
10月15日(木)	10:00~11:30	府中地区まちづくりセンター
	13:30~15:00	岩手公民館
10月16日(金)	13:30~15:00	合原公民館
10月23日(金)	10:00~11:30	表佐公民館
10月28日(水)	13:30~15:00	生きがいセンター

問合せ/健康福祉課 高齢福祉係 (内線229)
地域包括支援センター (内線240)



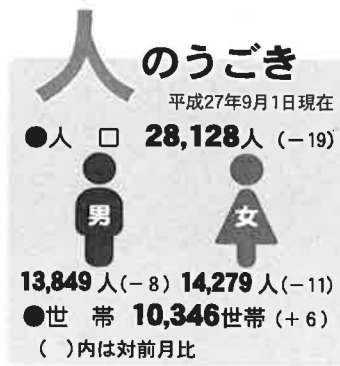
お誕生
おめでとうございます
住所 お子さん
親さん

綾戸 石野 杏夏 直樹
綾戸 八代 夏翔 雅季
東神田 川崎 健心 雅幸
東神田 橋本 繕 真貴
表佐 中川 舜丸 幹也
府中 中屋 絢翔 有奈
宮代 高田 真那 朋美
大石 吉田 ひかり 英治

垂井 井ノ口 咲花 彰紀
岩手 川地 隼人 優次

ご結婚
おめでとうございます

桑原 祥人 表佐
小野木 彩乃 岐阜市
小森 将宗 養老町
安村 彩 敷原
神村 誠 海津市
田中 恵 大野町
西村 僚 垂井
齋藤 理沙 垂井
平泉 昌也 表佐
妻崎 真由美 大垣市
金子 友也 宮代
田中 樹奈 滋賀県
高木 芳浩 府中
小寺 美希 府中



岩手 宮川 節子 71歳
府中 桐山 政治 67歳
栗原 水野 貢 69歳
岩手 多和田 美ぎ茂 99歳
岩手 高木 淑子 88歳
垂井 古山 春子 93歳
表佐 藤墳 鐘 96歳
新井 溝口 幸広 54歳
宮代 若原 道子 86歳
表佐 山田 隆夫 67歳

謹んで
おくりやみ申し上げます
住所 氏名 年齢

垂井文芸(俳句)

秋風に女城主の址に佇つ
過ぎたるへ思ひ膨らむ今朝の秋
金木犀香りに迎かふ無人駅
中仙道秋風渡るなまこ壁
鳥居百句碑への道の残暑かな
天蓋に幾たび咲きし百日紅
萩こぼる寺苑に深し浄の界
飛驒の市地産松茸よき香り
初もみじお里沢市夫婦愛
新涼の風に煌めく池の面
白粥を冷して啜る牽牛花
夕花野母を慕ひし西の空
日盛りの靴音響くガード下
半兵衛を祀る古刹に秋の風
万葉の里は麗し薄紅葉
夕焼を仰ぎて終へり畑仕事
一陣の風に遊べる秋茜
散策の黒板塀に石榴爆づ
名月と言ひつつ盃を重ねけり
手短かに話終へたる残暑かな

熊崎 久仁子
広岡 ともゑ
内海 白涛
戸倉 照子
中嶋 笑子
安田 さか江
川瀬 慶泉
高木 しげ乃
藤墳 利宗
小畑 美智子
木村 邦夫
高木 君代
丹羽 百合子
児玉 昌巳
宮川 康子
竹嶋 富美子
三浦 基永
富田 美佐子
清水 るり
服部 真六



岐阜県からのお知らせ

点字版・音声版をご希望の方は、県広報課へご連絡ください
音声版には、CD（デジター編集）もあります

今月のピックアップイベント

● 花フェスタ記念公園

秋のバラまつり

秋は、バラが一年で最も美しく香る季節です。鮮やかな色と豊かな香りに包まれた秋のバラ園をお楽しみください。11月3日(火・祝)は音と光のファンタジー花火コンサートを含む「ナイトローズ」イベントを開催します。



ジュビレデュプリンスドゥモナコ
(ロイヤルローズガーデン)

- ◆ 期 間 / 10月10日(土)~11月8日(日)
- ◆ 時 間 / 9:00~17:00(入園は16:30まで)
- ◆ 場 所 / 花フェスタ記念公園(可児市瀬田1584-1)
- ◆ 入園料金 / 大人1,000円(高校生以下無料)
- ◆ 問 / 花フェスタ記念公園 ☎0574(63)7373

清流の国ぎふ

国勢調査の回答はお済みですか?



国勢調査に御協力ください

県の人口/2,032,259人(703人減)
男/982,647人(327人減)
女/1,049,612人(376人減)
※平成27年7月1日現在 ※()内は前月との比較
最新の情報は、県統計課ウェブサイトでご確認ください

第29回岐阜県農業フェスティバル

県内各地から新鮮な野菜や果物、各種畜産物及び水産物、またこれらを用いた加工品が大集合し、その展示即売等が行われます。ぜひご来場いただき、優れた県産農産物を見て、触れて、味わって、岐阜県農業を体感してください。



岐阜県農業フェスティバル
(昨年の様子)

- ◆ 期 間 / 10月24日(土)~25日(日)
- ◆ 場 所 / 県庁周辺(岐阜市)
- ◆ 問 / 県農産物流通課 ☎058(272)8417
※当日の問合せ先 ☎058(272)3670

情報ボックス

案内 マイホーム借上げ制度の取扱窓口

県では、空家等対策の一環として、今後空家になる可能性が高い高齢者の住宅を活用する手段と考えられる「(一社)移住・住みかえ支援機構(JTI)」の「マイホーム借上げ制度」を普及するため、同制度の取扱窓口を設置しています。

※「マイホーム借上げ制度」とは、移住・住み替えを希望しているシニアのマイホームをJTIが借上げ、賃貸住宅として転貸し、安定した賃料収入を保障する制度です。

●問/県公共建築住宅課 ☎058(272)8693

案内 「ぎふの木で家づくり」を支援

岐阜県産の木材「ぎふ性能表示材」を、柱・梁など構造材に80%以上かつ横架材に6㎡以上使用し、県内に住宅を建築する方への助成「ぎふの木で家づくり支援事業」の後期募集を開始します。

- 対象/平成27年10月1日以降上棟の住宅
- 受付開始/11月2日(月)(先着順)
- 募集棟数に達した日に受付終了
- 申込先/住宅の建築場所を所管する県農林事務所林業課
- 助成額/1棟20万円(構造材)または30万円(構造材及び内装材)
- 申込条件、募集棟数など詳しくはウェブサイト

トでご確認ください

ぎふの木で家づくり

検索

●問/県産材流通課 ☎058(272)8487

相談 不妊・不育に関する個別相談・交流会

【個別相談】13:30~16:00(1人30分、先着8人)
【交流会】13:30~14:30

※いずれも要申込・無料

- ①西濃総合庁舎(大垣市)----10月13日(火)
- ②可茂総合庁舎(美濃加茂市) 11月17日(火)
- ③東濃西部総合庁舎(多治見市) 11月10日(火)
- ④飛騨総合庁舎(高山市)---10月20日(火)

●申込方法/氏名、電話番号、希望会場、時間、相談会・交流会の参加の有無を、申込先へ電話、FAXまたはメール

●申込期限/開催日直前の月曜日
※電話予約は月・金10:00~16:00

●申込先/県不妊相談センター

☎・FAX 058(389)8258

✉c11223a@pref.gifu.lg.jp

●問/県保健医療課 ☎058(272)8276

案内 ひきこもりグループミーティング

ひきこもりがちな若者を抱える家族が同じ悩みを持つもの同士で共に学び、話し合うグループミーティングを開催します。

※要申込・無料

- とき/11月から1月1回(計5回開催)
- ところ/県精神保健福祉センター(岐阜市)
- 定員/各回10人程度

相談 多重債務相談(無料)

多重債務問題でお困りの方へ、法律専門家が相談に応じます。※要予約・無料

●とき・ところ/10月10日(土)13:00~16:00
県民生活相談センター(岐阜市)※電話相談も実施
11月20日(金)13:00~16:00

可茂総合庁舎(美濃加茂市)

●定員/先着6人

●受付/前日までに下記の申込先へ電話

●申込先/県民生活相談センター

☎058(277)1003

案内 「岐阜県からのお知らせ」は岐阜放送(8ch)データ放送で

県からのお知らせやイベント情報などを地デジのデータ放送で発信しています。毎週木曜更新・24時間放送なので、タイムリーな情報をいつでもご覧になれます。※メンテナンスによる放送休止あり。

●視聴方法/

《1》デジタル放送の岐阜放送(8ch)にチャンネルを合わせ、リモコンの「dボタン」を押します。

《2》データ放送のトップ画面で「岐阜県からのお知らせ」を矢印キーで選択し、「決定」ボタンを押します。

《3》見たい項目を矢印キーで選択し、「決定」ボタンを押すと、詳細情報をご覧になれます。

●問/県広報課 ☎058(272)1116

タルイピアセンター

お知らせ

【図書館】あなたが選ぶ“この作家が好き” ※10/1(木)～11/8(日)の期間投票募集中
 【企画展】第50回企画展「垂井人物伝」 10/24(土)～
 (※詳しくはタルイピアセンターホームページをご覧ください)
<http://www.town.tarui.lg.jp/docs/2014121200049/>



たるぴくん

新刊紹介

一般書

**日本でいちばん心温まるホテルで
あった奇跡の物語**

(柴田秋雄、SBクリエイティブ)



名古屋駅前のホテルで起きた「小さな奇跡」の物語。仕事が夢と希望であふれる感動の実話4編。

すしのひみつ

(日比野光敏、金の星社)



すしの歴史を旅して、そのひみつを探る。小学生からわかるようにやさしく解説します。著者は垂井町在住。

亡霊(ゴースト)は夜歩く

(著井地図・はやみねかおる、講談社)



はやみねかおるの人気作家探偵・夢水清志郎事件ノートから、学園にまつわる四つの伝説ミステリーを漫画化。

10月の展示コーナー

一般 句を楽しむ 句を味わう
 児童 げんきいっぱい よーいどん!

【開館日カレンダー】

10月							休館日
日	月	火	水	木	金	土	
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

■開館時間
10:00～18:00

☎ 23-3746

児童書

このあしだあれ?

(河出書房新社)



ムクムク? モジャモジャ? ツメは長い? だれの足か、当ててみよう。生きものの足を知る写真絵本。

なぜ?の図鑑 恐竜

(真鍋真、学研教育出版)



図鑑によって肌の色が違うのはなぜ? 恐竜の「なぜ?」を迫力の写真とイラストで解説する図鑑。

ママがおばけになっちゃった!

(のぶみ、講談社)



ママが事故でおばけになっちゃった。4歳のかんたろうがママに会いたいと泣いています。そこでママは…。

歴史探訪

かさのまろ 垂井人物伝「笠麻呂」

笠麻呂は、奈良時代前半に活躍した役人です。慶雲三年(七〇六)に美濃守(美濃国の責任者で国司のトップ)となり、奈良から美濃国府(現在の府中)に赴任したと考えられます。笠麻呂はとても有能な国司だったようで、和銅七年(七一四)木曾路を開通させた業績により田六町などを賜ったほか、霊龜二年(七一六)には尾張守を兼任し、美濃・尾張の二国を管轄しました。養老元年(七一七)元正天皇が美濃国に行幸し、当伎郡多度山の美泉を縁起の良いものと喜んで養老に改元した際にも、改元に功績があったとして位があがっています。当時、国司の在任期間は平均二年半程度であったのに対し、笠麻呂は一四年以上にわたり美濃守をつとめ、在任期間中、不破の関の整備、条里の設定、官寮の経営などを進めたと考えられています。

美濃守をつとめた後は、中央政界に戻りましたが、元明太上天皇の病状悪化を理由に出家し、出家後は満誓と号しました。晩年は筑紫国に赴いて観世音寺の創建に尽力する一方、大宰帥(大宰府の長官)だった大伴旅人と交流を持ち、『万葉集』に短歌七首を残しました。



国史跡 美濃国府跡

※開発事業を行う際は、埋蔵文化財の有無の確認など、タルイピアセンターまでお問い合わせください。



新巡回バスの愛称が決定しました

みんなで乗ろう！
タウンバス

今月から運行を開始しました新巡回バスの総称を『タウンバス』とし、愛称を路線ごとに「ときめき号」「ふれあい号」「さわやか号」「すこやか号」と決定しました！

愛称は、全国から寄せられた286点中から選定したもので、今後は、車両への表示、時刻表での使用など、みなさんに親しまれるよう活用していきます。

垂井・岩手線	府中・東線	垂井・宮代・表佐線	栗原・表佐・東線
			
タウンバス ときめき号	タウンバス ふれあい号	タウンバス さわやか号	タウンバス すこやか号

会社やお店の
PRに！

タウンバスに掲載する広告を募集します



募集期限／10月23日(金)まで。

ただし、期間中で募集枠数に達しない場合は、随時募集を行います。

広告掲載場所／タウンバス車両4台 両側面のみ

広告掲載料金など／特殊フィルムまたはマグネットなど脱着が可能なもので用意してください。

路線名	車両台数	枠数	規格	掲載料
垂井・岩手線	1	3	縦180mm×横 800mm	1枠あたり 1月1,500円
府中・東線	1	3		
垂井・宮代・表佐線	1	3		
栗原・表佐・東線	1	4	縦500mm×横1,000mm	1枠あたり 1月3,000円

申込方法／広告掲載申請書を担当課へ直接ご持参ください。審査後、掲載の可否をお知らせします。

掲載は原則申し込み順となります。

問合せ／企画調整課 生活安全係(内線 209)



垂井駅から池田温泉へシャトルバスが運行します

町の新巡回バス運行開始に合わせて、垂井駅～池田温泉間のシャトルバス、池田温泉福祉バスが運行を開始します。

このバスは池田温泉(池田町)の直営バスで、無料でご利用いただけます。タウンバスとの乗り継ぎも便利です。ぜひご利用ください。

10/1から
池田温泉へ定期便が運行開始！

		平日(火・金のみ)	土日・祝日
第1便	垂井駅北口発	11:10	10:50
第2便	垂井駅北口発	15:10	15:50

問合せ／池田温泉新館 ☎0585-45-0261



停留所標識



池田温泉福祉バス車両

- 地域安全運動 10/11(日)～20(火)
- 読書週間 10/27(火)～11/9(月)
- 第46回垂井町展 10/15(木)～25(日)



「こんにちは 赤ちゃん」
 毎年夏休みに、不破・北中学校の生徒を対象に、保健センターで赤ちゃんふれあい体験を行っています。妊婦体験や、赤ちゃんの生活について学習したのち、実際に赤ちゃんふれあいます。大泣きする赤ちゃんもいますが、生徒たちは、あやしたり抱っこなどをし、一生懸命赤ちゃんふれあうことで、親への感謝や命の大切さを感じる事ができたようです。

日	月	火	水	木	金	土
休日診療当番医 診療時間 午前9時～午後4時30分 当番医が変更になることがありますので、受診される際には、事前にお問い合わせください。		各種相談 (福祉会館、午後1時～4時 問合せ/社会福祉協議会 ☎23-3335) 障がい、認知症に関する巡回相談 (問合せ/健康福祉課 社会福祉係 内線238)		10/1 浄化槽の日	2	3 ●環境フェア (エコドーム)
4 ●表佐太鼓踊り (表佐保育園庭) ●全国青樹祭サテライト行事 ビオトープ作り(梅谷) 和田内科胃腸科 ☎23-2828	5	6	7 心配ごと相談日	8	9	10 目の愛護デー
11 関ヶ原クリニック ☎43-2999	12 体育の日 ●ふれあいウォーキング 大会(宮代) 燃えるごみ休日収集 博愛会病院 ☎23-1251	13	14 心配ごと相談日	15	16	17 ●垂井町展表彰式 (文化会館)
18 統計の日 家庭の日 不破医院 ☎22-0126	19 食育の日	20 地域安全の日	21 心配ごと相談日	22 障がい(知的・精神) 認知症に関する巡回 相談日(要予約) 心配ごと相談日 (法律相談:要予約)	23	24 国連デー 結婚相談日
25 関ヶ原病院 ☎43-1122	26	27	28 防災点検の日	29	30	31 ●ふれあい垂井ピア 2015(朝倉運動公園)
11/1 ●ふれあい垂井ピア 2015(朝倉運動公園) 博愛会病院 ☎23-1251	2	3 文化の日 関ヶ原病院 ☎43-1122	4 心配ごと相談日	5	○10/12(月・祝)は燃えるごみの 休日収集を行います。※ただし、 通常の月曜日の「燃えるごみ」 地域のみ。その他のごみ収集は 行いません。	

